

花蓮教育大學 原住民族文化教材編寫計畫

花蓮教育大學 原住民族文化教材編集計畫
National Hualien University of Education,
Executing the Project of Compiling Teaching Materials
for Aboriginal Cultures

洪清一 國立花蓮教育大學特殊教育學系 系主任

花蓮教育大學受行政院原民會委託，於今年（2007年）執行「原住民族文化教材編寫計畫」。以下為本計畫的編寫理念與預期目標。

編纂本套教材之宗旨在於維護原住民族傳統文化，發掘原住民族知識價值體系，發揚原住民族優良的文化；促使原住民族學童瞭解自己與其他族群的文化，培養原住民族學童接納自己，肯定自己；建立原住民族學童之自信心與族群、文化之認同感。至於，本教材的主要目標包括：建構各族群系統性的文化知識體系，形塑族群文化基本教材；編纂補充教材，提供原住民族學生學習族群文化的機會；學習族群文化知識，凝聚族群意識，傳承族群文化，促進族群認同；提高原住民族學生升學的機會；比較各族文化差異，促進多元族群文化交流體驗與欣賞。至於，各族之國小第一冊、國小第二冊及國民中學之基本教材的編撰大綱主要包括：歷史變遷、神話故事、祭祀禮儀、文化藝術、人文倫理等五個大單元，而每一個大單元可設計或發展2-3個小單元。

以下就阿美族之國小第一冊及國民中學

之基本教材編撰為例說明：

國小第一冊（中、低年級）：

- (一)歷史變遷：1. 阿美族的分佈；2. 南勢阿美族、秀姑巒阿美族、恆春阿美族、海岸阿美族、台東阿美族
- (二)神話故事：1. 阿里嘎蓋；2. 懶惰女孩變烏鴉
- (三)祭祀禮儀：1. 阿美族的敬老尊賢；2. 阿美族的捕魚祭
- (四)文化藝術：1. 情人袋阿魯富；2. 阿美族的服飾
- (五)人文倫理：1. 分工的年齡階級；2. 互助的米把巴流

國小第二冊（高年級）：

- (一)歷史變遷：1. 我們的家在那魯灣；2. 阿美族的分布
- (二)神話傳說：1. 阿里嘎蓋（Alikakay）；2. 掃叭（Sapat）石柱
- (三)祭祀禮儀：1. 成年禮；2. 南勢阿美的捕魚節（Miladis）與海岸阿美的海祭（Misacepo）
- (四)文化藝術：1. 祭陶（Diwas）；2. 阿美族的樂舞
- (五)人文倫理：1. 分工的年齡組織；2. 米把

巴流 (mipapaliw)

國民中學全一冊：

(一)歷史變遷：1. 台灣原住民；2. 台灣原住民族的語系與認證

(二)神話故事：1. 巨人-阿達霸和阿達旺；2. 石門海蝕洞的故事

(三)祭祀禮儀：1. 人情的禮俗-巴拉放；2. 神聖祭禮-吉卡娃賽

(四)文化藝術：1. 阿美族歌謠；2. 阿美族傳統技藝的轉型

(五)人文倫理；1. 現代原住民生活；2. 民主與參政

本教材的編撰原則採「板橋模式」，兼顧教材的發展性與整體性；教材內容依學習階段之不同，而有差異與深度；教材內容應達到各族文化傳承的目的，同時能符應現代社會的生活與未來的願景。具體而言，以文化主體性、部落導向建構教材內容；強調文化性、發展性、個別性、適齡性；採取螺旋式與同心圓方法編製。

國小部教材：以圖為主，以文為輔；

國中部教材：圖、文並重。

高中部教材：以文為主，以圖為輔。

編製本教材主要工作包括：

1. 完成13族文化基本教材，包含國民小學中年級、高年級、國中學生手冊。
2. 高中版為各族通用，完成學生手冊。
3. 完成13族文化基本教材，包含國民小學中年級、高年級、國中、高中版教師手冊二分之一以上。
4. 進行試教、修正、編印、寄發。

5. 教材數位化，同時製作學習光碟，設置各族文化基本教材學習網站等要項。

為使本教材順利完成，乃規劃9個項目，包括：

1. 成立指導編輯委員會。
2. 成立13族編撰小組。
3. 舉辦各族編撰小組研習與會議。
4. 各族編寫民族文化基本教材、考題。
5. 辦理13族文化基本教材之試教、修正、定稿(研討會)。
6. 辦理13族文化基本教材試用本編印。
7. 辦理13族文化基本教材數位學習光碟。
8. 架設13族文化基本教材數位學習網站。
9. 教材使用宣導說明會，透過相關利物(如原教界)及平面媒體、原住民電視台傳佈教材編輯之事，並籲請相關單位提供相關資料，共襄盛舉。

渠等教材完成後，舉辦13族文化教材說明會，邀請主辦單位、教育部代表、各族代表，學校代表，並請全國各大媒體(報社、電視台、廣播電台)記者參與，廣為宣導。期望本教材對原住民文化的傳承有相當大的助益，達到國家發展多元文化教育的政策目標。希望團隊成員由參與研習、結合實際的教材編寫、課程實施的歷程，並透過教師間不斷的對話，最後發展一套適合各族學校教學的教材。編輯小組對本教材的投入，所獲得的專業成長，未來可以成為發展原住民族群文化的種子教師，提供經驗分享，或協助成立教學工作坊擔任專家教師，對未來原住民地區學校民族教育的推展有莫大的助益。透過本教材執行過程，建立原住民13族的教育諮詢網路，可以協助未來原住民族教育的推展。